

TOUR 2015 BOLIVIA
"Canciones de Matilde"
Internationellt utbyte med
bidrag från
KONSTNÄRSNÄMNDEN



Juan-Carlos

Gitte

Matilde

"Långt bort ifrån som vinden
Bär jag spår av andra folk
Andra kulturer andra vägar"

Matilde Cazasola

Rapport till Konstnärskommittén

Internationellt resebidrag turné i Bolivia dec 2014 till jan 2015 Gitte Pålsson

Bakgrund:

Under mer än 30 år har jag rest mellan Bolivia och Sverige. I Bolivia har jag periodvis arbetat som musikvolontär och byggt kulturbroar av olika slag mellan länderna. Jag har på så sätt lärt känna gitarristen Juan Carlos Cordero som medverkar på min nya CD "Canciones de Matilde". Skivan spelades in i Sucre, januari 2014 i nära samarbete med sångerns upphovsman Matilde Casazola. Utgivningen av CD:n och det tillhörande text och nothäftet har finansierats med egna medel samt av ett av SKAP:s stipendier som jag fick 2013. Tanken att översätta och ge ut Matildes Casazolas sånger på svenska började redan 1985. Jag var då musikvolontär för föreningen Svalorna i La Paz och lärde känna Matildesom gav mig gitarrlektioner.

Syfte:

Resans syfte var att utifrån repertoaren "Canciones de Matilde" fördjupa samarbetet med Juan Carlos Cordero och Matilde Casazola. Vi ville skapa en plattform för vårt samarbete som musiker och etablera oss i Bolivia/ Vi vill se hur våra tolkningar av Matildes välkända visor togs emot av den Bolivianska publiken.

Genombrott!

Jag vill här TACKA Konstnärskommittén för att ha bidragit till ett fantastiskt GENOMBROT, som jag aldrig kunnat föreställa mig! Kulturministeriet ordnade presskonferens och direktsände vår första konsert. Kulturjournalister i så gott som ALLA landets större tidningar skrev om projektet, om CD:n och om våra konserter. Vi fick stora rubriker "*Matilde Casazolas sånger översatta till svenska och tolkade av svensk artist*". Under januari deltog i TV och radio flera gånger varje vecka. Vi spelade för fullsatta hus och totalt blev det sju konserter, som ALLA slutade med stående ovationer, bravorop och långa applåder. Ofta fick vi spela två, ibland tre extranummer innan det var dags för mig att gå ut i publikhavet för att skriva autografer, bli fotograferad och sälja skivor! Vi blev tvungna att trycka upp fler CD skivor, eftersom de 100 exemplar jag tagit med mig från Sverige tog slut. Vi tryckte upp 500 styck för försäljning och distribution i Bolivia. Vid tre tillfällen framträdde Matilde Casazola med oss på scen och då vi blev "kärleksbombade" av publiken. Ibland fick nypa mig själv i armen och säga: "Detta händer – det är ingen "dröm", bara en dröm som gått i uppfyllelse.

Det här är ett GENOMBROT!

Och det skedde med "Canciones de Matilde" på TOUR 2015 i Bolivia!

Tack Konstnärsnämnden!



Gitte Pålsson & Juan Carlos Cordero

I konserthuset hörsal bjöd den svenska sångerskan Gitte Pålsson och den bolivianska gitarristen Juan Carlos Cordero på en sannerligen magisk kväll, med de bästa sångerna av Matilde Casazola"

"Konserthen innehöll sånger som " Tanto te amé ", " Att älska så", " A vezes quisiera" " Ibland skulle jag vilja " och upplevelsen av dessa kommer att stanna kvar länge, efter denna magnifika konsert .

La Patria Oruro den 19 januari 2015

HUR ARBETET GENOMFÖRTS

Projektet pågick under 19 december 2014 till den 30 januari 2015.

DATUM	AKTIVITET	KOMMENTAR
22 - 31 dec	<ul style="list-style-type: none"> • Gemensam planering av konserterna • Kontakt med media och intervjuer • Skapade affischer och flyers. • Möte med Ministerio de Cultura i La Paz. • Samordna och bestämma spelplatser. • Repetitioner. <p>Artiklar La Razon 2014-12-28: http://www.la-razon.com/la_revista/canciones-Matilde-Casazola-traducidas-sueco_0_2187981270.html</p> <p>El Sol: http://www.elsol.com.bo/index.php?c=&articulo=Sueca-canta-temas-de-Casazola-&cat=360&pla=3&id_articulo=99703</p>	Vi bestämde att konserterna ska vara gratis för att många ska ha möjlighet att komma! Så att publiken i stället kan köpa CD skivor. Eftersom konserterna var gratis erbjöds v då stöd från de nationella och regionala kultur – institutionerna i form av gratis lokaler och marknadsföring.
1-8 jan	<ul style="list-style-type: none"> • Intervjuer i TV och media, • Fortsatt arbete för att intressera media • Repetitioner • <p>Vi skapade en facebookside: https://www.facebook.com/cancionesdematilde?fref=ts</p>	Vårt nätverk av vänner hjälper oss att sprida PR på facebook och att sätta upp affischer och sprida flyers
9	<p>"Challa " 18 30- 19 50 Plats: Mamani Mamanis kulturhus La Paz</p> <p>Konsert 20 00 – 21 30 Plats :Teatro del Charrango som drivs charrango-legenden Ernesto Cavour .</p> <p>FULLSATT Publik 60 personer (Lokalen rymmer 60 personer) Efterfest med jam restaurangen hos Mamani Mamani</p> <p>Youtube klipp från konserten: https://www.youtube.com/watch?v=7snrlzcsZg https://www.youtube.com/watch?v=KJyG8zubAGA</p>	"Challa" är en Andinsk ceremoni där man välsignar i detta fall CD n/ konserterna inför Pachamama/ Moder Jord av en Yatiri / indiansk chaman

<p>10-15 jan</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Intervjuer i TV media, • Repetitioner inför konserten den 16 januari . • Vi spelade in en timmes långt program i "Vinos y notas" som sänds den 17 januari över hela Bolivia och leds av artisten Juan Carlos Aranda. <p>TV Vinos y Notas: (Klippet har tyvärr inte bästa ljudkvalitet) https://www.youtube.com/watch?v=dtJOIjxSLSM</p> <p>Artiklar: Pagina Siete http://www.paginasiete.bo/cultura/2015/1/17/lanzan-disco-temas-casazola-sueco-44387.html</p>	<p>Repeterar med hjälpa av Juan Carlos åter in Matildes gitarr-introduktioner efter 20 års uppehåll!</p>
<p>16 jan</p>	<p>Presskonferens under förmiddagen på " Ministerio de Culturas " i La Paz tillsammans med Matilde Casazola.</p> <p>Konsert kl 20 00- 21 00 på " Ministerio de Culturas" som direktsänds i hela landet på Kulturministeriets digitala TV kanal. 100 personer i publiken (80 sittplatser)</p> <p>You-tubeklipp från TV sändningen https://www.youtube.com/watch?v=HyYUoXrsUUg https://www.youtube.com/watch?v=7WVGJ3LDWfqM</p> <p>Artiklar med mera 16januari Ministerio de Cultura https://www.facebook.com/video.php?v=10153004795296092&heater http://www.minculturas.gob.bo/index.php/prensa/noticias/1423-un-homenaje-a-matilde-casazola-gitte-palsson-y-juan-carlos-cordero-presentaron-el-disco-canciones-de-matilde</p> <p>LA RAZON Hela landet http://www.la-razon.com/la_revista/Gitte-Palsson-recital-inspirado-Casazola_0_2199980042.html</p> <p>Los Tiempos Cochabamba: http://www.lostiempos.com/diario/actualidad/tragaluz/20150117/canciones-de-casazola-traducidas-al-sueco_288056_635090.html</p> <p>El Cambio (hela Bolivia) http://www.cambio.bo/?q=suecia-y-bolivia-se-integran-mediante-la-poes%C3%ADa-y-m%C3%BAsica-de-matilde-casazola</p> <p>Ministerio de Cultura Tele Cultura Twitter: https://twitter.com/RadioCulturasBo/status/556240033481777153/photo/1</p>	<p>En intensiv dag och underbar dag. Trots förkylning gick allt bra. Vi fick stående ovationer och jag blev glad att sångerskan Emma Junaro som tolkat Matildes sånger på 80 talet kom. Likaså kompositören Sergio Prudencio samt Bolivias svar på " Mikael Wiehe" Lius Rico. Många kunde följa på nätet genom Kulturministeriets direktsändning tex min dotter i Sverige. Stående ovationer</p>

17 jan	<p>Konsert i Kulturhusets hörsal i Oruro FULLSATT 120 i publiken. (100 sittplatser)</p> <p>Artiklar med mera http://www.laprensa.com.bo/diario/entretendencias/cultura/20150117/reeditan-temas-de-casazola-en-sueco_64004_106137.html El Diario http://www.eldiario.net/noticias/2015/2015_01/nt150117/cultural.php?n=2 La Patria: http://www.lapatriaenlinea.com/?t=canciones-de-matilde-casazola-seran-cantadas-en-idioma-sueco&nota=208490 Pagina Siete: http://www.paginasiete.bo/cultura/2015/1/17/lanzan-disco-temas-casazola-sueco-44387.html</p>	<p>Regnet öste ner, vi fick skjuta på konserten 30 min. Det kom lite publik i början av konserten .Det var fullsatt de sista 45 minuterna Stående ovationer</p>
19 – 21 jan	<ul style="list-style-type: none"> • Promotion lokal TV och media i Sucre med Matilde • Samvara, spel och givande samtal med Matilde <p>Artiklar: LaPatria Oruro: http://www.lapatriaenlinea.com/?nota=208654 Erbol: http://www.erbol.com.bo/noticia/cultura/19012015/las_canciones_de_matilde_ahora_seran_cantadas_en_sueco El Monticulo: http://elmonticulo.com/2014/presentan-disco-homenaje-a-matilde-casazola/ Diario Nuevo Sur St Cruz: http://www.diarionuevosur.com/index.php/escenarios/16664-matilde-casazola-gitte-palsson-y-juan-carlos-cordero-presentaron-disco-canciones-de-matilde</p>	<p>Vi firade Matildes 72 års dag med Guitarriada den 19 jan med Chocolateada/ GUITARRIADA när man spelar, sjunger, läser poesi och skickar runt gitarren så alla bidrar med något. Vi fick höra berättelser om hur kulturlivet var i Sucre under "La Bohemia" på 70 talet.</p>
22 Jan	<p>Konsert 19 30 – 22 00 "Teatro 3 de febrero" i Sucre FULLSATT 350 personer lokalen rymmer 350.</p> <p>Artiklar Correo del Sur Sucre: http://www.correodelsur.com/2015/01/22/121.php</p> <p>Youtube klipp från Konserten: https://www.youtube.com/watch?v=DDSiJzxHkQQ</p>	<p>Denna konsert blev en höjdpunkt med Matilde i hennes hemstad. JUBEL och stående ovationer. Vi firade på restaurang efteråt med vänner.</p>

23 jan	<ul style="list-style-type: none"> • Planerings möte med Matilde inför framtid projekt • • Vi skriver samarbetsavtal och upphovsrättavtal för Bolivia • Juan Carlos och jag skriver distributionsavtal för CD:n i Bolivia • Juan Carlos blir min agent för konserter i Bolivia <p>Artiklar Los Tiempos Cochabamba: http://www.lostiempos.com/diario/actualidad/tragaluz/20150123/suecia-y-bolivia-rinden-tributo-a-matilde-casazola_288797_636950.html</p>	Intensivt att göra promotionen ensam (utan JC)men väldigt lärorikt. Att helt enkelt ta plats och samtidigt träffa så många fantastiska människor på de mindre Radiostationerna i förorterna
24 jan	<p>Musikbesök på barnsjukhuset 10- 12 00 musikstund med barn föräldrar och musikterapeuter som arbetar där.</p> <p>Konsert i CBAs kl 19 30 – 20 00 (Centro Boliviano Americano) hörsal i Sucre FULLSATT Publikantal130 personer (lokalen rymmer 100 sittande)</p> <p>Artiklar: El Potosi: http://www.elpotosi.net/2015/01/24/223.php</p>	Vi blev berörda av musikterapi-gruppens arbete på barnsjukhuset. En intim konsert där jag slappnade av berättade fritt mellan sångerna och njöt av denna sista konsert med Matilde . Stående ovationer och extranummer
25 jan	<ul style="list-style-type: none"> • Juan Carlos åker hem till familjen i La Paz • Gitte håller en dags kurs i musikterapi för MUSAB (det Bolivianska musikterapinätverket) 	
26 - 27 jan	<ul style="list-style-type: none"> • Gitte flyger till Cochabamba • Juan Carlos deltar i en kongress för artister. • Gitte och Jhadde Cruz gör promotion. TV Radio och tidningsintervju för Los Tiempos 	
28 jan	<p>Konsert 19 30 – 22 00 i mARTadero Cochabamba http://www.martadero.org/arte-cultura/detalle_evento.html&id_propuesta=1600</p>	En fantastisk scen och spelplats i ett gammalt slakteri i förorten!

	<p>FULLSATT Publikantal 150 (salen rymmer 120 sittplatser)</p> <p>Artiklar: Los Tiempos Cochabamba http://www.lostiempos.com/diario/actualidad/tragaluz/20150128/%E2%80%9Ccancones-de-matilde%E2%80%9D-un-disco-tributo-de-gitte_289250_637983.html</p> <p>Recension: Opinion Cochabamba publicerad 2015-02-02 http://www.opinion.com.bo/opinion/vida_de_hoy/2015/0203/vidad_ehoy.php?id=3392</p>	<p>Stämningen var intim och sällsam. Mitt mellansnack på spanska har utvecklas och jag vågar ta ut svängarna med mina egna berättelser och knyta dem till sångerna. Detta blir mycket uppskattade.. Stående ovationer</p>
29 jan	<p>19 30- 22 00 Konsert i Kulturhusets hörsal i St Cruz Publik 130 (salen rymmer 220)</p> <p>Artiklar: El Deber St Cruz http://www.eldeber.com.bo/escenas/matilde-casazola-escuchasueco.html</p> <p>Recension 2015-02-02 El Mundo St Cruz: http://www.elmundo.com.bo/elmundo/noticia.php?id=15470</p>	<p>Det ösregnar i St Cruz och vi är nöjda att så många kom eftersom vi vet att publiken inte går ut i dessa ösregn. Stående ovationer som vi tyvärr inte hör!</p>
30 januari	<ul style="list-style-type: none"> • Juan Carlos och jag gör en utvärdering av arbetet • reder ut ekonomi på natten innan jag åker hem till Sverige. 	<p>Trött på ett njutbart och tillfredställande sätt!</p>



VILKA ERFARENHETER HAR GJORTS

- Vi har spelat totalt sju konserter fullsatta konserterna och nått ut till omkring 1040 personer. Hur många som sett TV inslagen och de två timmes långa kulturprogram där vi spelade live, vet jag inte? Men det torde vara många då de sändes ut i hela landet och på bästa sändningstid.
- Jag har som sångerska fått ett genombrott för mina tolkningar av Matildes sånger i Bolivia, dessutom på både spanska och svenska. Mitt självförtroende och min lust att sjunga på spanska har vuxit. Vi har fått stor respons både av MEDIA vilket betydde att vi lätt fick ut information och promotionsmaterial inför konserterna
- PUBLIKEN gav ett enormt gensvar med värme och kärlek, fullsatta salonger, stående ovationer, autografer, foto och de köpte många CD-skivor. Roligt att CD skivor är attraktiva här fortfarande!
- Jag har fått erfara vad det verkligen betyder att få tid och möjlighet att för en tid enbart fokusera på konserter för vuxna .
- Jag har fått oväntad och bra respons på mitt sätt att sjunga på skånska här. Jag hade inte förväntat mig några kommentarer vad beträffar detta! Många i publiken påpekade att jag sjöng på ett " så mjukt språk". Jag förklarade att det troligtvis beror på att jag sjunger på "skånska. Denna dialekt som jag inte fick sjunga på i skolan, utan tvingades istället att sjunga på rikssvenska. Jag fick lära mej att sjunga på skånska igen som vuxen när jag medvetet bytte ut rikssvenska till skånska. Intressant tyckte en del "så var det ju också med indianspråken här för 10- 15 år sedan"!
- Jag och även Juan Carlos har genom denna turné fått uppleva hur respekterad och folk-kär Matilde verkligen är i Bolivia och detta har varit en stor tillgång för oss i projektet.
- Juan Carlos, Matilde och jag har utifrån denna gemensamma erfarenhet svetsats samman som konstnärer, vänner och samarbetspartners.
- Vi har lärt oss hur det fungerar att själv med gemensamma resurser organisera konserter i Bolivia och många dörrar har öppnats för vårt fortsatta samarbete.
- Min Bolivianska identitet och min kärlek till detta Bolivia och dess kultur har fördjupats och förtydligast för mig både människa, sångerska och konstnär. Jag har lyckats förmedla detta i mina berättelser till publiken.
- Jag har lärt mig hur de upphovsrättsliga avtalen fungerar i relation till CD utgivning och INTE fungerar i Bolivia. Det är fortfarande mycket byråkrati och korruption som gör att upphovsmännen ofta inte får den ekonomiska ersättning de borde.



VILKA RESULTAT HAR VI UPPNÅTT

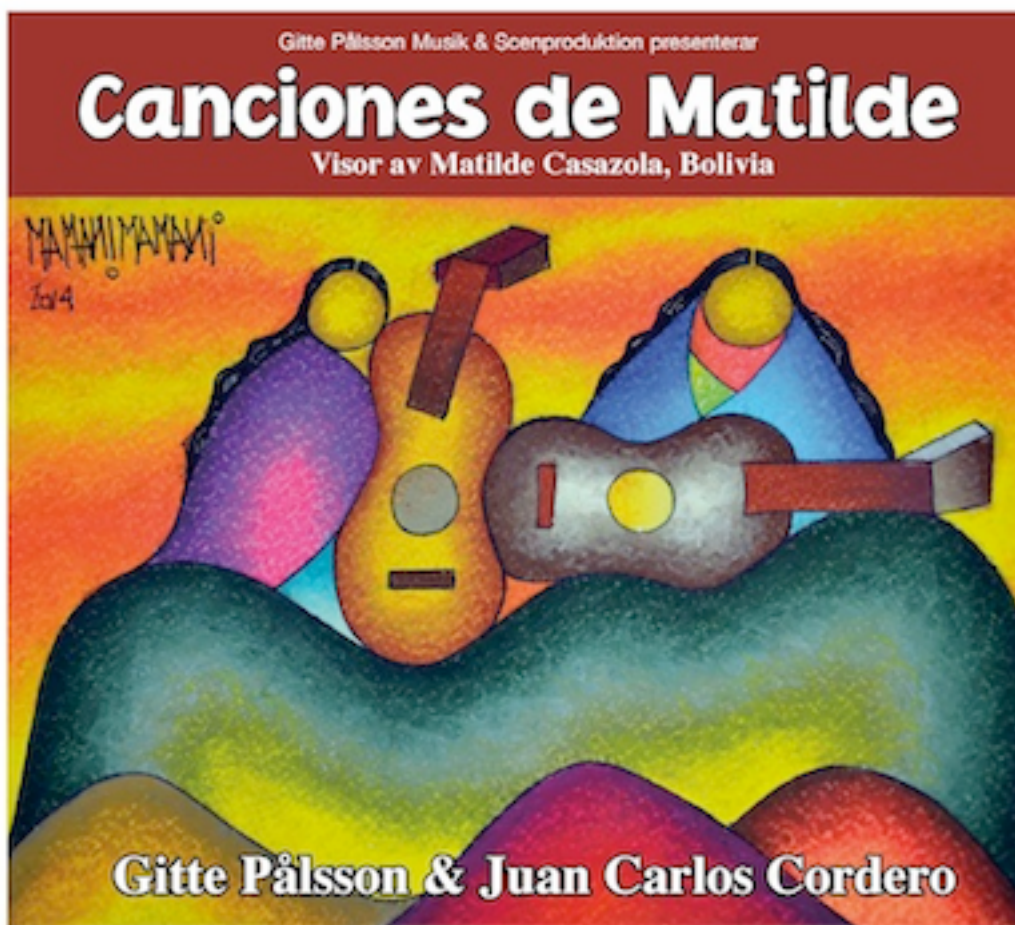
- Juan Carlos och jag har etablerat oss som duo och har nu en stor publik i Bolivia vilket gör att vi redan nu planerar en uppföljning i jan 2016..
- Vi planerar sommarturne i Sverige och Europa juli 2015. Längre fram v i Argentina och Chile.
- Vi har fått kontakt med Bolivianska kulturföreningar i Sverige och i Europa som följt oss genom Facebook och som visat intresse för att samarbeta med oss.
- Jag vill fördjupa mig ytterligare i Matildes visor och poesi. Avsätta mer tid och fokus för att utveckla min röst och min sceniska gestaltning.
- Matilde är angelägen om att fortsätta samarbetet med oss. Hon hoppas besöka Sverige 2016 när vi någon gång i framtiden ger ut valda delar av hennes poesi. Hon är också glad över att vi tagit det upphovsrättsliga ansvaret i denna produktion och att hon har fått sin del av skörden.
- Juan Carlos har blivit min representant i Bolivia och tillsammans har vi skapat ett samarbetsavtal för vår gemensamma utgivning av CD och nothäftet där och gjort avtal direkt med Matilde för denna verksamhet.
- Jag har fått enormt mycket kärlek bekräftelse och respons från publiken i Bolivia som är stolta att jag tagit mig an deras folkkära poet.
- Bolivias Ambassadör har tagit kontakt med mig när jag kom till Sverige för att gratulera mej till framgångarna och för att höra om vi är intresserade av att representera Bolivia vid festivaler här..
- Vicepresidenten hörde av sig till Juan Carlos och erbjöd oss att spela på ett kulturinslag inom ramen för regeringens kulturprogram. Tyvärr hade jag redan åkt hem då.
- I kölvattnet av detta genombrott har också mitt kulturella brobygge som pågått under mer än trettio år blivit uppmärksammat, vilket skapat möjligheter för min grupp Khala Uma att göra gemensam turne med mig Juan Carlos och hans grupp AYNi i Bolivia.
- Jag vill sjunga mer för en vuxenpublik och aktivt leta fler tillfälle att göra detta.

"Jo, det har gått JÄTTE bra i Bolivia! Jag har spelat för BARA vuxenpublik, alltså jobbat på kvällarna. Jag inser nu att det är betydligt enklare att spela för vuxna än att spela för barn. De vuxna sitter stilla, sitter kvar på sin plats, lyssnar och är tysta hela tiden. Efter konserten exploderar det som "nyårsraketer" när de reser sej upp, applåderar och ropar BRAVO!"

Deras beteende kändes lite konstigt, ovanligt på något sätt. Fast väldigt härligt! Efter konserterna stannade de kvar, jag fick skriva autografer och sälja massor av CD-skivor! Fattar ni?!

Men nu vänner är jag "back on track" i Sverige och i morgon ska jag spela på en förskola och ett demensboende. Det blir fantastiska och meningsfulla möten i musik, men absolut inga TV-soffor att pösa i och inga paparazzis som väntar utanför och... det är nog tur det!"

Gitte P i februari 2015 Ur ett mail till musikerkolleger



Sålda CD skivor: 175 st CD x 40 kr Totalt 7000 kr (75 st CD utdelades som promotion till Media och arrangörer) 2000kr kostnad extra tryckning.
Matilde erhöll som upphovsman 2000kr. Juan Carlos 1500kr. Gitte 1500 kr

Så här har det framkommit att vi fått bidrag från Konstnärnämnden?

Vi har haft loggan och beskrivit att turnen genomförs med stöd från Konstnärnämnden i följande sammanhang:

- Affischerna
- Pressmeddelande,
- Facebook
- Hemsida
- På Scen

Gitte Palsson y Juan Carlos Cordero
Tour Bolivia 2015

SUECIA
 BOLIVIA



ENTRADA
 LIBRE

Presentación del CD

Canciones de Matilde

LA PAZ (Contacto 72509487)

9 de enero - Hrs. 18:00 - Acto de Cl'alla - Fundación Mamani Mamani - Indaburo 710

9 de enero - Hrs. 20:00 - Concierto inaugural - Museo de Instrumentos Musicales de Bolivia - Jaen 700

16 de enero - Hrs. 19:30 - Concierto y transmisión en directo por TV Culturas - Ministerio de Culturas - Ayacucho s/n

ORURO (Contacto 72454929)

17 de enero - Hrs. 19:30 - Concierto - Salon Libertad del Gobierno Municipal - C. La Plata, entre Bolívar y Sucre

SUCRE (Contacto 72898449 - 72850475)

22 de enero - Hrs. 19:30 - Concierto y acto de reconocimiento a Matilde Casazola - Teatro 3 de febrero - Plaza Principal

24 de enero - Hrs. 19:30 - Concierto - Auditorio del CBA - España 70

COCHABAMBA (Contacto 72509487)

28 de enero - Hrs. 19:30 - Concierto - Auditorio principal de Matadero - 27 de agosto - Ex/matadero

SANTA CRUZ (Contacto 75396509)

29 de enero - Hrs. 19:30 - Concierto - Casa Municipal de la Cultura "Raul Otero Reiche" - Calle Libertad 65

ENTRADA GRATUITA www.gitte.se www.facebook.com/cancionesdematilde www.cruacultura.se sikus_bolivia@yahoo.com - Cel. 72509487

Con el apoyo:

Gitte Palsson
 Musik & Scenproduktion

Kontaktlänkar och Konsertlokaler:

- **Tryckkammare för att undvika höjdsjukan:** besöker man La Paz och ska ge konserter eller orka vara på benen kan det vara värt besväret att de första dagarna sitta 2-3 sessioner i TRYCKKAMMARE för att stabilisera syresättningen och inte bli höjd sjuk och helt utslagen: Detta gör alltid jag för att orka sjunga på 4000m ö h.
<http://www.hiperbaricabolivia.com/>
-
- **Canciones de Matilde Facebook:**
<https://www.facebook.com/cancionesdematilde?fref=ts>
- **Ministerio de Cultura Bolivia**
http://minculturas.gob.bo/index.php?option=com_contact&view=contact&id=1&Itemid=391
- **Jan Carlos Cordero:**
<https://www.facebook.com/arturomolina32?fref=ts>
<https://www.facebook.com/profile.php?id=100008893939331&fref=ts>
<https://www.youtube.com/watch?v=lydR5hYZi8>
- **Matilde Casazola:** (Kan nås genom mej)
<http://www.boliviaweb.com/poetry/casazola.htm>
https://www.youtube.com/watch?v=z_PIMpumoLw
- **Roberto Mamani** Bildkonstnär i La Paz som gjort omslag till "Canciones de Matilde":
 - <http://www.mamani.com>
 - <http://www.fundacionmamanimamani.com/>
- **Scen La Paz Teatro de Charrango:**Ernesto Cavour
<https://www.facebook.com/pages/Museo-De-Instrumentos-Musicales-De-Bolivia/338635049558825>
- <http://ernestocavour.com/cavour.php>
- **Scen Oruro:** Salón Libertad del Gobierno Autónomo Municipal de Oruro (GAMO) Vår kontakt person i Oruro var Skarleth Guizada
<https://www.facebook.com/skarleth.guizadasequeiros?fref=ts>

- Konstnärsfamiljen i Oruro måste man besöka:
<http://www.lonelyplanet.com/bolivia/thesouthwest/oruro/sights/museumsgalleries/museo-casa-arte-taller-cardozo-velasquez>
- **Scen Sucre:** Här samarbetade vi med MUSAB Musikterapi nätverket som ordnade lokal och gjorde promotion.
<https://www.facebook.com/musicoterapia.bolivia?fref=ts>
Och med Abel Hurtado som är musiker. Han hjälpte oss med lokal och var tekniker när vi spelade in CD:n 2+14:
<https://www.facebook.com/abel.hurtadobarrancos/about?section=education>
- **Scen Cochabamba:** En Fantastisk spelplats!
<http://www.martadero.org/Facebook>
- **Scen St Cruz:**
- Kontakt person: Arturo Molina är Musiker och dirigent aktiv och regionalt ansvarig för kulturlivet i St Cruz. Han är en väldigt bra kontakt:
<https://www.facebook.com/pages/Unidad-de-Investigacion-Folklorica/562702733808283>
- Eller hans privata Facebook :
<https://www.facebook.com/arturomolina32?fref=ts>
-

FOTOALBUM



"CHALLA" & KONSERT



MINISTERIO DE CULTURA LA PAZ



Ministerio de Culturas y Turismo

Tiene el agrado de invitar a usted(es) al concierto:

Canciones de Matilde

Gitte Palsson
Matilde Casazola
Juan Carlos Cordero

Viernes 16
19:30

Patio Cultural del Ministerio de Culturas y Turismo
Calle Ayacucho esq. Potosí s/n

FONDO DE FOMENTO A LA EDUCACIÓN SUPERIOR

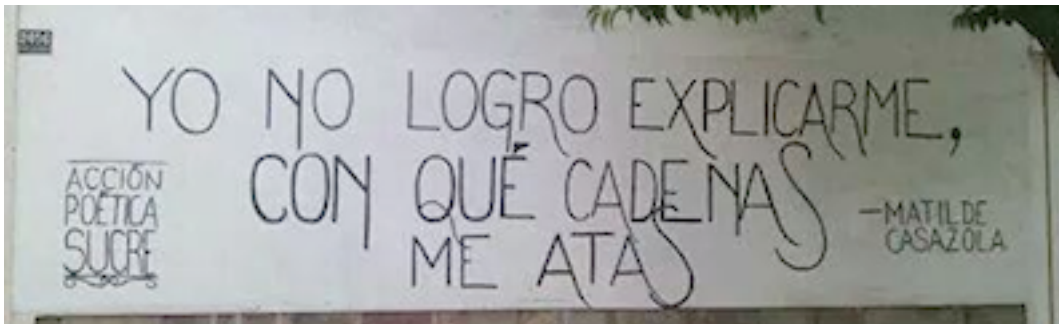
Agradecemos de antemano su gentil asistencia La Paz - Bolivia, 2015 **INGRESO GRATUITO**



ORURO



SUCRE



COCHABAMBA



ST CRUZ



SLUT